

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông  
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Niki Wetzel (714) 741-5312  
Ban Phát Triển Cộng Đồng/nikiw@ggcity.org



Thứ Ba, 21 tháng Năm, 2024

### **CƠ HỘI THẮNG THẺ TARGET TRỊ GIÁ \$50 TỪ THÀNH PHỐ TRONG THÁNG NĂM LÀ THÁNG AN TOÀN XÂY DỰNG**

Tháng Năm là tháng 'An Toàn Xây Dựng', Thành phố Garden Grove sẽ có một chương trình để mọi người tham gia và có cơ hội trúng thưởng một thẻ quà tặng Target trị giá \$50. Chương trình này sẽ bắt đầu từ Thứ Tư, 22 tháng Năm, 2024 đến Thứ Năm, 30 tháng Năm, 2024.

Để tham gia chương trình, hãy ghé qua ban An toàn Xây dựng (Building and Safety) tại Tòa thị chính (City hall) Garden Grove trong giờ làm việc và để lại danh thiếp hoặc thông tin trong lọ đặt tại quầy. Giờ làm việc bên Thành phố từ Thứ Hai đến Thứ Năm, 7:30 sáng đến 5:30 chiều, Thứ Sáu cách mỗi tuần, từ 7:30 sáng đến 5:00 chiều. Người may mắn nhận được thẻ Target sẽ được thông báo vào Thứ Hai, ngày 3 tháng Sáu, 2024. Tòa thị chính Garden Grove tại địa chỉ 11222 Acacia Parkway, và sẽ đóng cửa vào Thứ Hai, ngày 27 tháng Năm, 2024, tuần lễ 'Memorial Day'.

Chương trình của Thành phố với chủ đề 'Plan-Build-Beautify', gồm nhiều ngôn ngữ, mong muốn chia sẻ thông tin và dịch vụ từ ban Phát Triển Cộng Đồng và tập trung vào từng chuyên môn như ban Kế hoạch, An toàn Xây dựng và ban 'Code Enforcement'.

Tháng Năm dành để nâng cao nhận thức về an toàn xây dựng và tầm quan trọng các điều lệ xây dựng, đồng thời chia sẻ những thông tin, kiến thức về Ban An toàn Xây dựng của Thành phố, cũng như các nguồn lực có sẵn để hỗ trợ liên quan đến việc xây cất ở Garden Grove.

## **CƠ HỘI THẮNG THẺ TARGET TRỊ GIÁ \$50 TỪ THÀNH PHỐ 2-2-2**

Nhiều chủ đề được hướng dẫn rõ ràng để mọi người sử dụng phần mềm online 'GG Ready', lên mạng báo với thành phố những nơi vẽ bậy trên tường ở khu thương mại hoặc khu cư dân. Tháng Sáu sẽ là chủ đề về 'Code Enforcement', bộ môn nhắc nhở người dân tuân thủ theo những luật lệ xây dựng và giữ cho nhà cửa sạch đẹp.

Để biết thêm thông tin và những cập nhật về Ban Phát triển Cộng đồng, xin xem tại [ggcity.org/plan-build-beautify](http://ggcity.org/plan-build-beautify), hoặc gọi (714) 741-5307, hoặc email [building@ggcity.org](mailto:building@ggcity.org).

###